

消毒薬の基本と使い方／COVID-19対応の口腔ケア

2020年8月20日発行・発売（毎月20日発行・発売）  
第40巻第10号（通巻531号）ISSN0389-8326

月刊ナースング

# Nursing

9

2020  
Vol.40 No.10

シーン別  
おさえ  
おきたい!

## 消毒薬の 基本と使い方

《特集1》

緊急特集

COVID-19  
対応の  
口腔ケア

連載

脳のハナシ

周術期の  
チーム医療

新連載  
世界の  
看護

《特集2》  
感染症

Q & A

Gakken

日本のナースへ贈る



# 世界の看護

外国人看護師を受け入れる現場は？海外で働く日本の看護師はどう過ごしているの…？日本と海外を結ぶ看護に精通する園田友紀さんが、毎月、world wideな現場をお届けする連載です。

園田友紀

(公益財団法人ときわ会腎臓病院  
看護師 EPA 専任看護師受入れ  
推進室、福島県立医科大学大学  
院公衆衛生学講座修士課程  
看護師/保健師)



## 連載スタートにあたって

2020年3月19日、今年の看護師国家試験の合格者が発表されました。合格者のなかには日本人に加えて外国人看護師もいること、ご存知でしょうか？私が働く公益財団法人ときわ会常磐病院（福島県いわき市）では、2015年からベトナム人看護師の受け入れを行っており、現在5人の外国人看護師と3人の看護師候補者とともに働いています。外国人看護師とともに働き学習支援を行っている現場から、これから7回にわたって「外国人看護師と働く」ことについて皆さんと考えていきたいと思います。

## 外国人看護師が日本で働くには？

EPAの制度とは、EPA以外の制度、来日の理由など



現地説明会inノイ

病院のPRと採用面接を兼ねる中で、看護師も候補者も集約です。

勉強風景



慣れない日本語に苦戦しながら面接まで勉強中！

## はじめに

日本とインドネシア、フィリピン、ベトナムの各国間で結ばれた経済連携協定(Economic Partnership Agreement, EPA)による外国人看護師候補者の受け入れは2008年に始まり10年以上が経ちました。開始当初、看護師不足の打開策として高い期待が寄せられていたEPAですが、2019年度の国家試験の合格率は受験生全体で89.3%に対し、EPAによる外国人受験生は16.3%と依然として低い水準にとどまっています。

一方、看護師不足が叫ばれる日本ですが、アメリカやイギリス、ドイツといったほかの先進国や中東諸国などの新興国より好待遇とは言いつてもいいのが実情です。難解な医療用語や方言といった言葉の壁や異なる生活様式、厳しい国家試験が控えるなか、外国人看護師は何を求めているのでしょうか？

## ベトナムからのケース

### 来日の理由：ズンさんの場合

アジア圏の看護師が来日する動機と聞いて真っ先に思い浮かぶのは、外貨獲得などの経済的な理由です。実際、当院で働く看護師のなかには、現在、看護師候補者としての給与が母国で得ていた給与の約7倍に当たる者もいます。

「働いていた病院は田舎の小さな病院です。小さな外傷などは対応できますが、難しい症例や検査が必要な患者は専門の医師もいないため中央の大きな病院に紹介していました」そう話すのは、ズン・スアン・ズンさん(26)。実家はベトナム中部の中心都市フエから12時間という遠方のため、勤務先の病院の近くにある親戚の家に下宿しながら働き、日勤後はカラオケでアルバイトをしていたそうです。

EPA：Economic Partnership Agreement, 経済連携協定



夕暮時の市街地を踊りながら「いわき踊り」は毎夜半過ぎまで行われ、踊り手はベトナムから来ている。写真提供：ベトナム大使館

## 国や地域により事情はさまざま

日本でも都道府県によって給与の違いはありますが、ベトナムでは日本以上に病院や地域格差は大きいのです。ズンさんのように日本で働くことが母国で得られない高待遇を意味する場合もありますが、ハノイやハイフォンといった大都市で働いた経験のある看護師からは「ベトナムの給与の2倍は少ないかな」といった声もあります。

## 人口1,000人あたりの看護師は…

医療専門調査会社のEspicomが2014年に実施した調査結果では、ベトナムの人口1,000人あたりの看護師は1.2人<sup>1)</sup>、日本の11.3人に対し約10分の1です。これはオーストラリアやニュージーランド、中国、インド、日本や中国、韓国、バキスタンやフィリピンなどアジア・パシフィック地域の医療従事者数の水準である看護師3人にも達しておらず、看護師の数は多くはありません<sup>2)</sup>。

## 就職活動事情の一例：チャウさんの場合

一方、ベトナム人看護師のなかには「ベトナムは看護師が多くて、仕事がない」と認識している人もあり、実際のデータとギャップがあります。そこにはベトナム特有の就職事情が関係するようです。中部最大の国立病院で4年間、消化器外科病棟で勤務したグエン・ティ・ディエム・チャウさん(28)からベトナムの就職活動事情を聞いてもらいました。

ベトナムでは国立病院や大学病院など大病院ほど人気が高く、10～20倍の応募があります。筆記試験などの試験はありますが、点数に自信がないときや確実に就職したいとき、いわゆるコネや、就職のために少なくないお金を払って、その対価として就職の確約を得ることもあるといいます。また根強い大病院志向の背景にあるのは、家族や知人が病気になる際、病院に就職が利いたり、公務員としての安定した地位や高い給与が得られたりすることへの期待のあらわれでしょう。ブランド感のある病院に勤務しているという自負もあるかと思いますが、つまり、国全体として看護師の数は少ないが、人気のある病院は雇用が安定しており離職者も少ない

ため、少ない採用枠に募集が殺到する、そのため看護師が多く見えてしまうというのが実態のようです。

チャウさんも上記の理由から、当初病院を巡る気持ちにはなかったそうです。しかし、チャウさんは、来日しました。

「先にEPAプログラムに参加した恋人から、”生活費がほとんどかからず、また給与を得ながら日本語を勉強できる”ことを知りました。恋人が日本に行ってから、messengerで何度も仕事の様子聞き、話し合っ、私も日本に行くことを決めました」[でも、私の病院からEPAプログラムの参加者は一人、お金を払ってやっとの思いで就職して安定した給与と給料を得たから、大きな病院で働く人はなかなか日本に来ようと思わないと思います]

## 採用する立場から

実際、筆者はこれまで、候補者との面接などを含め3回の採用に関わりましたが、病床数が多い大規模病院で勤務する参加者は少なく、100床程度の小規模病院やそれ以下のクリニックの勤務経験をもつ候補者がほとんどでした。つまり、EPAプログラムは外国語や新たなスキルを身につけたが、学力や経済的な理由から国内で待遇のよい病院に就職することが難しかった層の受け皿になっているようです。

## EPA以外の制度は？

外国人看護師が、日本で看護師として働くためには、日本の国家試験に合格し、免許を取得する必要があります。EPAプログラムはインドネシア、フィリピン、ベトナムの3か国に限定された制度ですが、そのほかにも看護師国家試験を受験するための受験資格認定を受け、国家試験に合格するという方法もあります。これは母国で看護大学や看護学校を卒業し、日本語能力試験 N1(1～5があり、1が最も難しい)に合格することが認定の要件ですが、N1合格が定かになることが多いようです。しかし、日本と同じ漢字圏であることを生かし、現在、日本語学校の看護師養成プログラムを経て看護師となる中国人も増えつつあります。

### 引用・参考文献

- 1) The world medical markets fact book 2014, Espicom Business Intelligence, 2014.
- 2) Worldwide Medical Devices Market Factbook 2019, Fitch Solutions, 2019.

## 連載スタートにあたって

組織のダイバーシティ(多様性)が叫ばれる昨今ですが、「外国人と働くなんて病院で働く私には関係ない…」そう思われている方もいらっしゃるかもしれません。しかし、EPAプログラムにより来日した看護師をはじめ外国人看護師や介護職は増えつつあり、皆さんの職場に来るものも速く近い未来かもしれません。私自身は彼らと働くことで自分や病院、日本の当たり前を根本から見直す機会になり、はじめこそ戸惑ったものの、その過程自体が対象の理解に努め、セルフケアや意思決定を支える看護そのものだと気付かされることが多くあります。

今回は外国人看護師が日本で働く理由をご紹介しますが、この連載を通じ、外国人看護師だけではなくさまざまな背景をもつスタッフとどのように働くか、どうしたらよりよい環境を作っていけるのか、皆さんと一緒に考えていければと思います。半年間、どうぞよろしくお願いたします。

### 連載の予定

2020年 10月号	ベトナムと日本の看護の違い
11月号	外国人看護師が日本の病院で働いて感じたこと
12月号	日本の看護師が外国人看護師と一緒に働いて感じたこと (同期、プリセプター、上司から見た外国人看護師とは?)
2021年 1月号	外国人患者を受け入れる際に注意すべき点
2月号	海外の病院で勤務する日本人看護師インタビュー (EPA看護師と別の立場)
3月号	外国人看護師が日本の国家試験を受けるにあたり 奮闘したこと

### ご質問・ご意見は！

お問い合わせ Mail: sonoday0828@gmail.com Twitter: sonoday3  
Twitterでハッシュタグ #世界の看護 をつけて感想や意見を、ご質問と聞かせて下さい！ 記事でご紹介する際には DM (ダイレクトメッセージ) にてご連絡いたします。